

# TYGODNIK ROLNICZY.

WYCHODZI W KAŻDĄ SOBOTĘ.

Prenumerować można we wszystkich księgarniach w kraju i zagranicą, lub najlepiej przesyłając pieniądze wprost pod adresem: **Do Redakcji Tygodnika Rolniczego, w Warszawie Alea Jerozolimka Nr. 34 (nowy)**, gdzie wszelkie listy i korespondencje adresować należy.

Ogłoszenia wszelkiego rodzaju przyjmują się za stosowną opłatą.

## PRENUMERATA WYNOŚI:

w Warszawie:	Na prowincji i w Cesarstwie z przesyłką w opakach opakowaniem i ekspedycją:
rocznie rsr. 4 kop. 80	rocznie rsr. 6 k. —
półrocz. „ 2 „ 40	półrocz. „ 3 „ —
kwartal. „ 1 „ 20	kwartal. „ 1 „ 50

za odnośzenie do domu dopłaca się 10 kop. na kwartał.  
W Austrii w stosunku 10 złr. rocznie; — w Prusach rocznie 6 talarów w. p.

Cena Numeru pojedynczego kop. 15.

## SUSZA I PIASZCZYSTE OBSZARY.

Susza i pożary!.. Oto są dwa wyrazy, które bezustannie słyszeć się dają: dwie te klęski mocno popamiętają ludzie przez długie lata. Jarzyny prawie wszędzie przepadły, owies zaledwie powróci nasienie, kartofle się przypiekły, buraki w wyjątkowych tylko miejscach, jak w Grodzisku i Brwinowie, w pożądanym przedstawiają się stanie. Drzewo w budowlach wielkimi wysuszone upałami, zamieniło się w materiał palny, który za najmniejszą sposobnością wzniecić może pożar. Wszystkie artykuły żywności w miastach drożeją codziennie, sprawdzając już tem samym przysłowie, że suchy rok robi drożyznę, mokry, głód. Jakkolwiek bądź cen spodziewać się można wygórowanych, ubytek jednak ilości ziarna, w skutek lichego stanu wiosennych zasiewów, w skutek drobniejszego ziarna oziminy, które zbyt wcześnie dojrzałe, albo raczej ususzone, nigdy nie może wydać takiego plonu, jak w latach umiarkowanych, smutny rezultat musi przedstawić się w budżecie. W latach urodzajnych mniej mogą rolnicy zwracać uwagę na ogólny stan majątków, ale w okolicznościach przeciwnych, a mamy ich tyle, że lata pomyślne tylko do wyjątkowych zaliczyć można, smutne myśli przychodzą i rzeczywistość w ponurej przedstawia się postaci. Tegoroczna susza wielu rolnikom otworzyć powinna oczy i właściwszą poprowadzić drogą. Jak wykazywaliśmy dawniej tak też i teraz zwracamy uwagę na wielkie obszary ziemi, któ-

ra przymuszają niektórych do wydawania planów wbrew wszelkim zasadom możliwości. W tych czasach właśnie mieliśmy sposobność widzieć majątek rozległy i przedstawiający najniewdzięczniejsze pole do pracy. Grunt lekki, wyłącznie żytni, grunt który tylko siłą nawozów mógłby wydawać jakie takie plony. Składa się on jak zwykle z folwarku głównego, w lepszej kulturze z powodu dostatecznej liczby dobytku na nim utrzymanego, ale który prowadzony systematem trójpolowym, bez odpowiedniej przestrzeni osobnych pastwisk, przedstawia wszystkie z tego systematu wynikające niedogodności. Część ugoru, która pozostała pastwiskiem po zebraniu większej przestrzeni, zeschła i wyczekuje dobroczynnego deszczu, żeby pod zasiew oziminy mogła być przygotowana; a ponieważ rok rocznie to się powtarza, urodzaj oziminy jest bardzo wątpliwy. Folwark przyległy przedstawia kardynalną wadę całego systematu: jest tam wprawdzie czwar-te pole, ale trzy inne prawie zupełnie obchodzą się bez nawozu, ponieważ nie na nim niema oprócz 200 owiec, od których nawóz na grunta górne i piaszczyste jest niewłaściwym i niedostatecznym. Zapytujemy, czy lichy plon żyta i utrzymanie dwustu owiec opłaca kosztą uprawy, wrzuconego w ziemię ziarna, podatku gruntowego i wynagrodzą utratę procentu, jaki ziemia choćby naj-lichsza przynosić powinna. Zasada: siać wiele i sprzątnąć cokolwiek, powinna koniecznie ustąpić miejsca innej, wprost przeciwnej: siać mało, a zbierać jak można naj-więcej; cokolwiek bądź przynieść może folwark główny przy wytrwałej pracy, drugi pomocniczy niby, wszystko

## Niektóre rośliny nowo wprowadzone do użytku kuchennego.

Tanie żywienie ludności, jest to kwestya bardzo dawno postawiona i nie prędko jeszcze rozwiązana zostanie. Rozwiązanie nawet zdaje się być coraz odleglejszem. Jednak w miarę jak się warunki zmieniają na lepsze, zmuszeni koniecznością, doszliśmy do pomnażania poszukiwań celem zwiększenia liczby zwierząt i roślin zdatnych do jedzenia.

Nie dochodząc do tego stopnia, żebyśmy zazdrościli Chińczykom psów na rzeź ryżem wykarmianych, kotów i szczurów wywieszanych bez żadnego przebrania na wystawach rzeźników, ani liszek jedwabniczych smażonych, ślimaków, ani ich galaret z których zrobilibyśmy klej, niech nam wolno będzie wspomnieć, że pewne, porosty morskie, *fucusy* i *varechy*, dostarczają im innych galaret, które są uważane jako smaczne i pożywe, które wylewają w długie paski i przedają pod nazwą *mchu Chińskiego*.

U tychże samych Chińczyków trzcina wodna (*scirpus lacustris*) i pewne gatunki kapusty, między innymi *pet-saie*, zwana *pak-say* niemniej są cenione jak brzoskwinie z *Amay* i pomarańcze *mandarynki*.

W Szwecyi jedzą łątoć wodną (*calla palustris*).

*Salattina minuta* u Włochów, zapożyczana od roślin złożonych, zawiera w sobie przynajmniej dwanaście roślin tego rodzaju.

W Boliwii i w Peru nasturcyja (*trapoeolum tuberosum*), oxalida (*oxalis tuberosus*), oka (*ullucus tuberosus*), gruszka ziemna (*pa-*

*lymnia edulis*) są tak upowszechnione jak u nas marchew i kartofle.

W innych znów miejscowościach jadają skrzyp, lebiode, dziki amarant, pierwiosnki i rozmaite delikatne wypustki paproci. Prace Izydora Godfryda de Saint-Hilaire, prowadzone od roku 1835 aż do dnia jego skonu, z najszcześniejszą wytrwałością, ten miały skutek, żeśmy zdobyli kilkoro pożytecznych zwierząt. Yack, koza angorska, lama, hanion, kolon wirgiński, jedwabnik japoński i inne. Popęd został dany i już się nie zatrzyma. Bogactwa nasze zwiększać się będą z postępem czasu, który jest niezbędnym czynnikiem w przedsięwzięciach tego rodzaju. Ale pomimo wysilen Towarzystwa aklimatyzacyjnego i ludzi zamiłowanych, którzy kierują ogrodem doświadczalnym w lasku bulońskim, czy możemy powiedzieć że królestwo roślinne dostarczy nam tak wiele nowych źródeł wyżywienia, jakie już zawdzięczamy królestwu zwierzęcemu? Zdaje się że nie, i to jest przykrem bardzo, ponieważ królestwo roślinne dalekiem jest od dostarczenia tego co mamy prawo od niego wymagać.

Do jak małej liczby roślin zredukowanemi są rośliny na pokarm używane w porównaniu nieprzeliczonego mnóstwa roślin przydatnych, które ziemię zapełniają! Depczemy nogami wyborne gatunki, które wyrozumowane pielęgnowanie niebawemby udoskonaliło, tak jak udoskonaliło większą część tych, które obecnie spożywamy. Ileż poszukiwań zajmujących w tym kierunku oczekuje człowieka. Ile najprostszych prób tylko wykonać potrzeba. Ile możliwych korzyści w czasie bardzo prędkim po wykonaniu pierwszych doświadczeń. Czem się to dzieje, że wspomnienie Parmentier'a, który upowszechnił kartofle, pozostawia obojętnymi tylu ludzi, tak szczęśliwych, że posiadają ogródek i mają codziennie chwilę wolnego czasu!



pochłania. Te wielkie obszary, to wyczekiwanie lepszych czasów, większego urodzaju, są wynikiem dawnego systemu. Kiedyś obrobienie takiego folwarku nie nie kosztowało, robocizna zniknęła, obszary i systemat ich eksploatowane pozostały. Majątki w ten sposób zagospodarowane w żaden sposób utrzymać się nie mogą; majątki czyste obciążają się pożyczką Towarzystwa Kredytowego, pożyczkami prywatnymi, summami posagowymi, i majątek topnieje i znika nieprodukcyjnie, zaledwie dając przez pewien czas utrzymanie połączone z rozlicznymi kłopotami. Szczęśliwi ci, którzy wcześniej i jasno rozejrzeli się w położeniu i o stosownych pomysłach środkach. Odprzedanie części ziemi, przejście ich w inne ręce, staje się najgwałtowniejszą potrzebą: nowonabywca wie o tem dobrze, że przez lat kilka nie będzie miał żadnego dochodu, ale zasiliwszy ziemię odpowiednimi środkami, albowiem dla samej uprawy, dla utrzymania domu zaprowadzić musi stotowny dobytek, dojdzie do tego, że ziemia jakkolwiek z natury swojej lekka, wyrozumowanym postępowaniem podniesie się w kulturze i założone koszty, za ponoszone trudy, co raz więcej płacić będzie kiedy dawnego właściciela coraz zmniejszającymi się plonami w przepaść niedostatku pograży. Wydzierżawienie ziemi tak wyjałowionej również wielkiego nie przyniesie pożytku. Dzierżawca ze znacznym kapitałem, któryby mu dozwolił przetrwać lat kilka niezawodnych niedoborów, wolałby kupić kilka włók ziemi lepszej lub nawet takiej samej, i prowadzić gospodarstwo z nadzieją korzyści, jeżeli nie dla siebie, to przynajmniej dla swoich następców.

Jeżeli więc właściciel potrzebuje się koniecznie utrzymać przy tym mniemanym majątku, powinien postawić się jako nowonabywca; oddzielić go zupełnie od folwarku głównego, zaprowadzić dostateczną ilość dobytku, krów,

Trudności w tem nie stanowi wyprodukowanie przypadkowe rośliny kuchennej, staranne jej zbadanie, wyliczenie jej zalet i wygłoszenie wyrozumowanej pochwały. To wykonywa się codziennie, tak samo jak się działo z ignamami, jak się w przyszłości dziać będzie z nowym gatunkiem szpinaku, sprowadzonym z Australii i przedstawionym Towarzystwu aklimatyzacyjnemu na niedawnym posiedzeniu.

Zupełnie różną jest ta umysłowa rozrywka, to niewinne zadowolenie miłości własnej, od właściwego popularyzowania, któremu należało się poświęcić, skoro tylko odkrycie zostało wykonane i pierwsze próby powodzeniem uświęcone.

Ogrodnicy mieszkający w bliskości miast wielkich są ciemni po największej części, wiele więcej aniżeli robią wymagać od nich niepodobna. Nigdy nie znajdziemy pomiędzy nimi gotowości, zapału koniecznego do wykonywania prób uprawy roślin nowych, których odbył nie jest zapewnionym.

W stosunku względnie szczupłym przestrzeni, jaką rozporządzają, szczupła liczba gatunków i odmian dla nich wystarcza. Są oni pewni odpowiedniej korzyści, ponawiającej się w każdej porze; poprzestają na tej pewności. Są to kupcy, którzy myślą tylko o swoim towarze, znajdującym odbył, i w istocie rzemiosła ich jest tak ciężkiem, że nie czujemy w sobie siły do ganień samolubstwa ich nawyknień.

Ale właściciele wielkiej i średniej posiadłości, którzy mają do rozporządzenia ogrody warzywne, nawet skromnych rozmiarów, ponieważ w początkach nie ma potrzeby działania na wielką skalę, mogliby, jak nam się zdaje, bez wielkiej szkody, bez wielkich kłopotów, próbować szczęścia. Dla nich dostatecznym byłoby, w tym celu, czy za pomocą swoich ogrodników, czy też osobicie wykonywać próby z pewną wytrwałością, z najlepszymi gatunkami, a zwłaszcza z gatunkami nowymi, nie dla tego jedynie żeby je widzieli na swoim stole, ale żeby je wysyłali na targi sąsiednie, po cenie umiarkowanej, zanotowawszy skrupulatnie co kosztuje nawóz, robotnik, ziemia i t. d., ażeby można wykazać kosztą produkcji.

Ogrodnicy podmiejscy poprzestają na warzywach dawnych, ponieważ publiczność nie jest przyzwyczajoną do warzyw nowych, a publiczność nie może się do nich przyzwyczaić, ponieważ dawne tylko dostaje.

W tem tylko błędnem kole szukać trzeba przyczyn zastoju w jakim się znajduje przymysł ogrodniczy co do ilości uprawianych gatunków. I nie wyjdziemy z tego koła bez wdania się w to właścicieli większych i mniejszych; ale powtarzamy raz jeszcze, to wdanie się tak upragnione, wyda pożądane owoce, kiedy właściciele odważnie staną na stanowiskach ogrodników przemysłowców, w jedynym celu oświecenia ogółu.

Jeżeli kiedykolwiek ma nastąpić korzyść z takiego przedsiębiorstwa z wytrwałością prowadzonego, jeżeli, powtarzamy, korzyść ma nastąpić dla producenta i spożywców, nie potrzebujemy

jałowizny i wołów, urządź gospodarstwo płodozmienne, oprzeć się na uprawie łubinu i szporuku, spasać na gruncie wszystkie rośliny okopowe jakie na folwarku tym wyprodukować zdoła, a w krótko nabierze przekonania, że majątek, który obecnie ujemne daje rezultaty, za lat dwa lub trzy przyjdzie do równowagi, że siła rodzajna ziemi zwiększy się i to co obecnie przedstawia rzeczywisty ciężar, wkrótce przedstawiać będzie kapitał, od którego procent zwiększać się będzie w stosunku inteligentnej pracy, której właściciel się poświęci. Praca obecna chociażby najwytrwalsza, musi pozostać jałową i niewdzięczną, a jako taka wywołać rozczarowanie i zniechęcenie, jeżeli wyrozumowanym postępowaniem właściciel i nie ułatwi sobie zadania w przyszłości.

Rozmyślnie podajemy te uwagi nasze, bo jakkolwiek tyczą się one jednego tylko majątku, ale przez analogiję zastosowaniami być mogą do wielu innych w podobnych będących warunkach. W jednym z pism niemieckich zdarzyło nam się wyczytać, że przyszłością gruntów piaszczystych jest *lubin, bulwa i las*: zwiedziwszy majątek, o którym wspomina, przekonał się o słuszności tego zdania. Błogosławione skutki jakie lubin już sprowadził w niektórych okolicach naszych, zapowiada szybkie rozszerzenie się tej *konieczny gruntów piaszczystych* po kraju. Po szczegóły w tym względzie odsyłamy czytelników do wyczerpującej pracy D-ra Kowalskiego w piśmie naszym w początku roku zeszłego zamieszczonej; to co współpracownik nasz podał w teorii, widzieliśmy w praktyce w r. z. w powiecie Nowoninimskim i zastanawialiśmy się na tem, że dobry przykład tak zwolna znajduje naśladowców; tem bardziej, że w każdej okolicy znajdują się ludzie, którzy umieją zastosować to, co wyczytali i odpowiednio otrzymywać korzyści. Oto w oko-

się obawiać, naśladowcy się pojawią tak z jednej jak i z drugiej strony; najuporczywsi w swojej nieruchomości, przyjdą do nas zwolna i rozmnożą się prędzej aniżeli roślina sama. Nic nie jest tak łatwym do zrozumienia jak interes pewność przedstawiający. Należy dowodami wykazać pewność, a wszyscy będą w ruchu. Uczony profesor botaniki wykonał kiedyś doświadczenia na dwustu roślinach dziko na polach wzrastających. Wszystkie znalazł dobrymi<sup>1)</sup>.

Złożone, baldaszkowate, krzyżonośne, do których należą: estragon, koper, seler, pasternak, marchew, rzerzucha, kapusta, rzepa, rzodkiew i tp. dostarczyły mu znacznej ilości potraw smacznych i delikatnych. Każdemu jest wiadomem, że uprawa ulepsza najpospolitsze rośliny. Selery, salata, marchew są dowodem, że niema ani jednej rośliny niesmacznej, nieprzyjemnej, szkodliwej nawet, którejby ręka człowieka, przy współdziałaniu czasu, nie zmieniła w warzywo najszlachetniejsze.

Jest rzeczą samą w sobie godną pochwały poszukiwanie w odległych krajach, z wielkim wydatkiem trudów, czasu i pieniędzy, tego co nam mogą dostarczyć zwierzęta i rośliny, celem zwiększenia naszych bogactw przemysłu i żywienia; ale również ważnem jest, naszym zdaniem, i może nawet więcej jeszcze, poświęcenie znacznej części działalności naszej ku stanowczemu zdobyciu wszystkich skarbów które nas otaczają, a których natura jeszcze nam nie oddała.

P. Quihou, w rocznym sprawozdaniu uczynionem dla Towarzystwa aklimatyzacyjnego, wskazuje roślinę, z którą obecnie wykonywują się próby i którą za właściwe uważamy opisać. Zamilowany i światły naczelnik ogrodu w lasku Bulońskim, do nadesłanego nasienia, dołącza następującą notę:

*Raphanus caudatus*. Szacowna ta roślina należy do klasy rzodkwi; ale tem się różni, że strączki nie zaś korzenie używają się do jedzenia. Strączki te są niezmiernie ciekawe, dosięgają one w bardzo krótkim czasie ogromnej długości i rosną niekiedy 5 — 6 cali w ciągu dwudziestu czterech godzin. Roślina ta pochodzi z wyspy Java, gdzie jest znaną pod nazwą *Mougri* i jest w wielkiem użyciu w niektórych okolicach Indyi jako salata i t. d. Wprowadzona do Anglii z Saharunpory, chociaż pochodzi z krain tak gorących, udaje się wybornie, jak mówią, w gruncie, i łatwo może być hodowaną w ogrodzie zwyczajnym, który był dobrze nawiezionym w roku zasiew poprzedzającym. Może wreszcie być używaną w rozmaity sposób i powinna być uważaną za najpożyteczniejszą z roślin przyswajanych.

(d. n.)

<sup>1)</sup> W próbach gotowania któreby były przedsięwziętymi, należy poprzednio starannie sparzyć rośliny. Działanie to zasadza się na tem, żeby je na kilka minut zanurzyć we wrzącej wodzie, którą odławszy, zastąpić należy inną.



licach Skierniewic znajduje się wioska 10—12 włók ziemi mająca, *Pamiętne*, z której właściciel większe otrzymuje dochody, aniżeli inni na 50 i 60 włókach gospodarujący. Zasiewa on, jak nas zapewniano, łubin na nawozie, a na łubinie żyto i znakomite otrzymuje rezultaty.

Sądziłoby należało, że przykład taki zbawienny wpływ wywiera na całą okolicę; zapytywaliśmy o to i odpowiadano nam, że wielu rolników zwiedza to gospodarstwo; pokręca głową, pochwałą, zadziwiał się nawet, wracając do domu i po dawnemu toczą się utorowaną koleją. Na przestrzeni paru set włók lichej ziemi, które widzieliśmy, niespotkaliśmy ani jednej morgi łubinu. Prawda, nasienie było tak drogie! należało przeto do następnego roku odłożyć wszelkie plany polepszenia. Rachuba mylna, której oplakane skutki niebawem uczuć się dadzą.

Bulwa, o której obszerniej pisaliśmy w tem miejscu, urodzi się tam, gdzie już nie rodzić się niechce; raz zaprowadzona przetrwa lat kilkanaście i przedstawia dobrą paszę dla dobytku, usunie pewną przestrzeń lichej ziemi od uprawy i tem wynagrodzi te trochę nawozu, której wymaga. Przysporzenie karmy dozwoli dostatniej utrzymywać dobytek, a zatem ubytek nawozu pod tę roślinę użytego, w następnych latach sownie się wynagrodzi.

Z lasami trochę trudniej; tu trzeba nietylko znaleźć przedmiot, pracy i nakładów, ale szerszego światła poglądu, wzniesłego przejścia się swoim powołaniem i najsilniejszego przekonania, że nietylko dla siebie pracujemy, ale dla dzieci i wnuków naszych. Wycinać lasy, wydobywać nowiny potrafi każdy, ale zasiewać i pielęgnować dla przyszłych pokoleń, zdolni są tylko ludzie, którzy umieją obliczać i przewidywać. Znamy jeden majątek w Kutnowskim, w którym właściciel przed czterdziestu laty zapuścił zagajnik i dziś sam już z niego niepomiernie ciągnie korzyści. Głównym znamięm obecnego stulecia jest żyć dla siebie, używać owoców z tego, co zamiłowano i praca dawno znikłych pokoleń przysposobiła: jako następstwo tej zasady wytepięto lasy, wyczerpnięto zasoby ziemi i dziś oblicza się tylko możliwość korzystnego jej pozbycia obcym przybyszom, którzy umiają na korzyść swoją wyzyskiwać i zabezpieczyć resztki jakie jeszcze pozostały.

Ani wystawy, ani konkursy nie podniosą gospodarstw naszych jeżeli nie staniami na silnych podstawach nauki, dopóki zdrowym rozsądkiem nie obejmujemy całości położenia naszego, dopóki nie zastosujemy się do obecnych okoliczności, tak różnych, tak przeciwnych systematowi przy którym upieramy się z wytrwałością, która po właściwym prowadzona kierunku, lepszej przyszłości mogłaby stać się zadatkiem.

Śmiało piszemy te wyrazy, albowiem pismo nasze znajduje się w rękach ludzi, którzy stanowią wyjątek pomiędzy ogółem rolników zacofanych, którzy wierzą w naukę, szukają w piśmie tego co ich na dobrej drodze utrzymać może i utwierdzić w przekonaniach; myśli nasze wywołane przez tych co błądzą w ciemnościach, właściwie przez naszych czytelników będą zrozumiane; to szczupłe grono, tak mały przedstawiający procent ludzi wybranych, stanie się zawiązkiem, z którego postęp ogółu wyrośnie. Ludzie ci wiedzą dobrze dokąd dążą, dla nich uwagi byłoby zbyt bezcelne, ale godziłoby się, ażeby z ogniska tych ludzi wyjątkowych, promienie wiedzy rozeszły się pomiędzy ogółem niepamiętnym i zacofanym, bo wtenczas dopiero gospodarstwa nasze stać się mogą podstawą dobrobytu powszechnego, bo z pomysłnością lub upadkiem rolnictwa, idą w parze bogactwo lub ubóstwo indywidualne i ogółu.

## O RACHUNKOWOŚCI GOSPODARSKIEJ

ZE STANOWISKA PRAKTYCZNEGO.

### I.

Pobieżny pogląd na rozmaite metody rachunkowości gospodarskiej.

„Ktokolwiek dąży ku wysokiemu celowi, za każdym krokiem wyżej się podnosi i chociażby ostateczny rezultat nie odpowiadał jego oczekiwaniom, usiłowanie samo już mu wielką przyniesie korzyść.“

S. SMILES.

Rachunkowość—to najslabsza strona naszego gospodarstwa. Każdy z nas chętnie orze, sieje i zbiera, wielu ma zamiłowanie w hodowli bydła, owiec i koni lub w ogrodzie etc. ale *rachowac* nikt prawie nie lubi. Zkądże to pochodzi?

Czy jesteśmy tak zaślepieni, że nie możemy dostrzedz ogromnych korzyści, jakie rachunkowość przynieść nam może? czy tak opieszali, że widząc korzyści nie chcemy, mimo to, zabrać się do rachowania?

Zdaje nam się, że nikt nas ani co do pierwszego, ani co do drugiego bezwarunkowo potępić nie może. Gdyby korzyści z rachunkowości wypływające były tak jasne i dotykalne, jak to utrzymują wszyscy ci, co o rachunkowości jakakolwiek książkę napisali, przypuścić należy, że przynajmniej *lepszym* z pomiędzy nas, jużby się dawno oczy otworzyły. Gdybyśmy zaś nabrali przekonania o *bezpośredniej* korzyści rachunku—korzyści dającej się sprawdzić objętością naszej kieszeni, niezawodnie otrząsnęlibyśmy się z lenistwa.

Powód zatem zupełnego zaniedbania rachunkowości musi leżeć w czem innym. Ale w czem?

Wyrzec musimy z żalem i obawą o skutki tego świętokradzkiego zdania, że wstręt do rachunkowości spowodowały głównie *działa* traktujące o niej.

Jest to skutek nie zamierzony przez autorów, ale, niestety, prawdziwy.

Każdy, komu przyjdzie chęć zaprowadzić raz rachunkowość, zaczyna bardzo naturalnie od tego, że kupuje jakąś *„rachunkowość gospodarską“*. Otworzywszy książkę wpada przedewszystkiem na wstęp, zwykle bardzo wymownie i kwieciste napisany i dowiaduje się, że godzina jego zbawienia nareszcie wybiła, że zaprowadziwszy rachunkowość podług dołączonych wzorów, będzie wiedział o wszystkim: będzie znał koszt każdej roboty gospodarskiej, będzie wiedział co mu więcej przynosi korzyści: koniczyna czy pszenica; co lepiej chować: bydło czy owce; ile zarobił lub stracił na każdej gałęzi gospodarstwa, a ztąd którą gałąź należy rozwinąć, a którą ograniczyć—jednym słowem wszystko, co mu potrzeba. Odczytawszy się dosyć, zabiera się zaraz z zapalem do założenia ksiąg, załując, że był dotąd tak ograniczony i rachunkowości tak doskonałej dawniej nie rozpoczął. Chciałby prawie, żeby rok skończył się jutro, tak by rad dowiedzieć się już raz, jak rzeczywiście stoi. Ale czas leniwy czyli raczej systematyczny, idzie zwykłym swoim krokiem, nie troszcząc się o niecierpliwość nowego rachmistrza. Nareszcie rok się kończy, rachunki są w porządku, (przypuszczamy ten niezwykły wypadek) i gospodarz przygotowuje się do spożycia owoców całorocznej pracy. Przełamawszy trudności nierozłączne z zamknięciem wszelkich rachunków, dochodzi nareszcie do ostatecznych rezultatów i przekonuje się z przerażeniem: że na bydle okropnie traci, ale za to na koniczynie zarabia bajecznie, że traci także na owcach, koniach i wołach, że najem kosztuje go niezmiernie drogo etc. Jakież ztąd wyciągnąć wnioski? Czy skasować bydło? Ale cóż potem zrobić z koniczyną, za którą bydło tak dobrze płaci; bez koni, wołów i najmu, mimo to że się na nich traci, także jakos obejść się trudno.

Po głębszem zastanowieniu się dostrzega nakoniec, że zyski lub straty pewnej gałęzi gospodarstwa są tylko pozorne, że mógłby, bez naruszenia cyfr z rzeczywistego wziętych rachunku, a tylko ze zmianą tych cyfr, które sam *dowolnie* postawił, rezultaty swojego rachunku zupełnie przewrócić. Mógłby np. postawiwszy małą cenę na koniczynę a wysoką cenę na nawóz zrobić to, że zyskałoby bydło a straciła koniczyna itp.

Jednym słowem widzi, że rachunkowość nie przyprowadziła go wcale do owych nieomylnych wypadków, jakie miał sobie tak solennie przyrzeczone w przedmowie. Ten doznany zawód prowadzi po dwóch lub trzech latach do zupełnej obojętności i do niewiary w jakakolwiek wartość poprawnej buchalterii.

Zresztą dzieje się to nie z samą tylko rachunkowością. Zupełnie coś podobnego ma miejsce np. z chemią. Wielu z gospodarzy, którzy nauki tej nie studyjowali w szerszych rozmiarach, biorąc pierwszy raz do ręki chemię rolniczą, ładują się nadzieją, że doszedłszy do ostatniej karty będą mieli podany sobie sposób, jak wzięwszy garść ziemi z pola, w przeciągu kilku godzin można się dowiedzieć, co tej ziemi brakuje i co jej potrzeba dodać, aby bajecznie otrzymać plony. Gdy jednak po przeczytaniu całego dzieła widzą, że nie zdobyli kamienia filozoficznego, gdy im nadto sam autor jasno wytłumaczy, że chemia w obecnym swoim stanie nie



jest w możność i dać im na poczekaniu tak szczegółowych wskazówek, rzucając książkę rozczarowani i pytają potem siebie i drugich: co rolnikowi po chemii, kiedy nie może dowiedzieć się z niej tego, co go najmocniej obchodzi?

Ale che mia jest przynajmniej usprawiedliwiona w oczach własnych, bo autor jej nie powiedział na wstępie do rolnika: „przeczytaj tę książkę, a dowiesz się wszystkiego.” Autorowie rachunkowości gospodarskiej nie są zwykle tak skrupulatni i obiecują daleko więcej, jak mogą dotrzymać. Najhojniejsi w obietnice są zwykle ci, którzy gospodarstwa wcale nie znają, albo mają o niem bardzo powierzchowne wyobrażenie. Czy to chodzi o oznaczenie ceny nawozu: mają na to dziesięć sposobów, jeden lepszy od drugiego. Czy chodzi o oznaczenie, jaka część nawozu wyczerpana została przez rośliny w pierwszym i drugim roku, i to mogą obrachować na funty i luty bez najmniejszego wysilenia. O grubszych rzeczach nie ma co wspominać. Jednym słowem wielu z autorów rachunkowości gospodarskiej (a ostatnie lata dosyć były pod tym względem płodne) robią wrażenie owych błędnych rycerzy, którzy wstępują w szranki i kruszą kopie na cześć pięknej nieznajomej.

Czyżby nie lepiej było dla sławy rachunkowości i pożytku rolników nie obiecywać zbyt wiele i powiedzieć otwarcie:

Co do rachunkowości gospodarskiej dalecy jeszcze jesteśmy od celu; cel ten kto wie czy kiedykolwiek zostanie osiągnięty, bo trudności są wielkie i dotąd wydają się nieprzełamane; cyfry z rachunkowości otrzymane, mają tylko wartość względną, to jest mogą służyć tylko do porównania rezultatów ale nie do oznaczenia absolutnej wartości takowych; korzyści z dotychczasowej rachunkowości gospodarskiej wypływają nie z ostatecznych rezultatów, jakie podaje, ale z usiłowania skierowanego ku ich osiągnięciu etc.

Każdy, zabierający się do rachunkowości gospodarskiej, wiedziałby w takim razie na pewno, że jest, tak jak jego mistrzowie, pracownikiem na tem samym polu; że prowadząc rachunkowość przez lat parę nie rozwiąże z pewnością problemów, których inni przez lat kilkadziesiąt rozwiązać nie mogli, lecz że mimo to może dorzucić niejedną cegiełkę do nieukończonych wspólnej budowy.

Każdy wiedziałby wtedy, że jeżeli nie doszedł do estetycznych, nieomylnych rezultatów—to tak być musiało,—a wiedząc to, nie miałby powodu wpadać w odrętwienie i zaniedbywać zupełnie rachunkowości, lecz szedłby dalej zamierzoną drogą ze świeżym umysłem i sercem ochoczem.

Nie chcąc wpaść w błąd powyżej wytknięty, nie obiecujemy wcale, że na kilku kartach peryjodycznego pisma wyłożymy nowe, nieznaną a doskonałą metody rachunkowości, że usuniemy wszelkie błędy, złamiemy wszelkie trudności etc. Przeciwnie oświadczamy z góry, że się czytelnicy nie a nic nowego nie dowiedzą, bo jedynym naszym zamiarem jest wystawić rachunkowość gospodarską w tym stanie jak jest rzeczywiście, przynajmniej według naszego zdania, którego zresztą nikomu nie narzucamy.

Otóż, jeżeli rachunkowość gospodarska ma zrobić jaki postęp, potrzeba koniecznie wiedzieć, jaką jest obecnie, czego jej brakuje, co w niej z czasem da się poprawić, czego się od niej można spodziewać etc. O każdym z tych punktów mamy zamiar powiedzieć słów kilka—słów *prawdy*, która jak zwykle nie jednemu *gorzką* wydać się może. Ale gorzka prawda, lepsza jest w każdym razie od słodkiego schlebienia własnej i cudzej próżności.

Na pociechę rolników przynajemy zaraz na wstępie, że jakkolwiek żadna z używanych dotąd metod rachunkowości nie prowadzi do rezultatów absolutnie prawdziwych, każda jednak metoda, *uczciwie i w dobrym celu* przeprowadzona, może przynieść rolnictwu i rolnikowi niezaprzeczone korzyści.

Potrzeba tylko dobrej woli.

Trudno było wyliczyć wszystkie metody rachunkowości zastosowanej do gospodarstwa—bo tutaj *co głowa, to rozum*,—ilu autorów tyle metod. W ogóle autorowie tych metod podobni są bardzo do fabrykantów chcących obejść patent wynalazku uzyskany poprzednio przez kogo innego: zmieniają jedną śrubkę, t. j. dodadzą jedną rubrykę, i już jest *nowa* metoda gotowa. Wszystkie te *Metody* dadzą się odnieść do dwóch głównych działów, t. j. rachunkowości może być *prosta* i *podwójna*. Nie będziemy tu bliżej wchodzić w określenie jednej i drugiej, zostawiając to do późniejszego artykułu. Rachunkowość prosta może być znowu prowadzona albo na przychód i rozchód, bez żadnych innych rubryk, albo też sposobem tabellarycznym, w którym każda rubryka przychodu i rozchodu podzielona jest na kilka lub kilkanaście rubryk drugiego rzędu.

Przyznać należy otwarcie, że żadna z wymienionych metod nie cieszy się u nas szczególnym powodzeniem. Oprócz wielu innych powodów przyczynia się do zaniedbania rachunkowości w bardzo wielu razach: *nieuregulowane gospodarstwo* i *niepewność jutra*, w skutek smutnego finansowego położenia. Czyż można się dziwić że ktoś, niepewny czy za rok będzie jeszcze gospodarzem u siebie, nie ma chęci rachować, ile jeszcze godzin i minut pozostaje mu do smutnego końca? Czyż można się dziwić, że wielu gospodarzy czujących instynktowo że chyli się do upadku, nie chcą mimo to zabrać się do rachunku, któryby wykazał im mógł niespodzianie, że stoją nad samym brzegiem przepaści? Dziwić się temu nie można ale żałować należy wielu, że nie wzięli się do rachunku zawczasu, gdy jeszcze można było znaleźć jaki środek ocalenia. Ale cóż na to począć? Dobrze to powiedziano, że *nikt nie jest tak ślepy*,

*jak ten, który widzieć nie chce!* Aby niebezpieczeństwu śmiało patrzeć w oczy i zachować dosyć rozwagi i zimnej krwi dla wybrania odpowiednich środków ratunku, do tego potrzebny jest pewien stopień odwagi, nie mogący być udziałem każdego. Wielu bardzo woli w takim razie zamknąć oczy i nie nie widzieć! Czyż może być co smutniejszego jak widok takiego lunatyka?

Wracając do naszego założenia, to jest do pobieżnego rzutu oka na używane u nas metody rachunkowości, zapowiadamy z góry, że przegląd taki możebny jest jedynie, jako *szkie humorystyczny*. Każdy przyznać musi, że najwięcej upowszechnioną u nas metodą rachunkowości gospodarskiej, *jest nie nie rachować*. Metoda ta prowadzi—nawiasem mówiąc—do tych samych rezultatów, co i najbardziej skomplikowane metody rachunkowości podwójnej, to jest do żadnych: w pierwszej metodzie nie widać lasu, bo drzew nie ma wcale, w drugiej nie widać go również, bo drzew jest za wiele. Urządza się ta najprostsza metoda rzeczywiście w sposób bardzo prosty. Oprócz rejestrów zbioru i omłotu, bardzo niedokładnie prowadzonych, oprócz książek służbowych dla fernali i parobków, nie prowadzi się zresztą żadnych innych ksiąg i nie utrzymuje żadnych rachunków. Bo i po co? Jeżeli rok był *dobry*, ostateczny rezultat znajduje gospodarz w kieszeni własnej, wtedy też jest zadowolony i śmieje się z tych co rachują i rachują, a w kieszeni pustki.

Jeżeli rok był zły, no, to gospodarz ma czas do deliberacji siedząc w kieszeni cudzej. I tak idzie sobie rok za rokiem, a że miłosierdzie Boskie jest większe jak niedbalstwo ludzkie, trafia się często, że i tacy gospodarze dobrze stoją, co wszakże nie może służyć za dowód doskonałości metody.

Postąpiwszy krok dalej natrafiamy na gospodarzy, którzy, oprócz rejestrów zbożowych, prowadzą jeszcze książkę kassową na przychód i rozchód albo bez żadnych innych rubryk, albo też rozdzieloną, tak w przychodzie jak w rozchodzie, na kilka rubryk. Rubryki zastosowane są najczęściej nie do miejscowych potrzeb gospodarza, lecz do uznania autora i wydawcy tych rubryk.

Metoda ta, sumiennie prowadzona, mogłaby już niejaka przynieść korzyść, gdyby nie to, że rachunki, chociaż się przez cały rok jako tako prowadzą, nigdy jednak nie mogą doczekać się zamknięcia!

Pierwszem zatem ulepszeniem, jakie w tej prostej metodzie zrobić koniecznie potrzeba, jest: aby wszystkie pozycje były przy końcu roku *zsumowane*, bo tym tylko sposobem porównać będzie można jeden rok z drugim i wyciągnąć *ostrożnie* pewne wnioski, co do biegu i stanu gospodarstwa. Mówimy *ostrożnie*, bo jeżeli nie ma rubryk, to na przychód pisze się wszystko, za co grosz wpływa: jest tu sprzedane zboże, wódka, wełna etc. ale są też i skórki owcze i mięso z dorzniętej krowy etc. Z drugiej strony w rozchodzie są wydatki, które nie powinny w żaden sposób obciążać kosztów jednego roku, jak postawiony budynek, zakupiona młocarnia, wykopany rów etc. Jeżeli w rubrykach uprzywilejowanych miano względ na rozdzielanie źródeł, z których przychód i rozchód wypływają, możnaby, jak to już wspomnieliśmy, nabyć pewnego wyobrażenia o biegu gospodarstwa, gdyby nie stanęła na zawadzie nowa przeszkoda.

Oto gospodarze, którzy postąpili już tak daleko, że rachunki z końcem roku sumują, nie wszyscy mają chęć poświęcić parę dni czasu na wyciągnięcie z tych rachunków *sensumoralnego*, t. j. wniosków opartych na rozumowaniu, a to przecież jest ostatecznym celem każdej rachunkowości.

Objasnimy później obszerniej, w jaki sposób z rachunkowości najprostszej, można wyciągnąć bardzo ciekawe i nauczające wnioski.

Rachunkowość *tabellaryczna* przedstawia tę dogodność, że pozwala z wielką ścisłością sprawdzać pojedyncze pozycje przychodu i rozchodu. Z tego to powodu rachunkowość ta zaprowadzona jest prawie we wszystkich większych majątkach, gdzie chodzi głównie o dokładne sprawdzenie każdego wydatku, każdej pobranej sumy. Żeby jednak z takiej rachunkowości wyciągnąć jakikolwiek wniosek o stanie i biegu gospodarstwa, do tego potrzeba nietylko być jak najdokładniej wtajemniczonym we wszystkie szczegóły tej metody, to jest odbyć pewnego rodzaju aplikacyą w biurze rachunkowym, ale nadto potrzeba podane cyfry ugrupować i zestawić w zupełnie inny sposób. Tej jednak pracy nikt sobie nie zadaje, poprzestając na sprawdzeniu kassy, co, mówiąc nawiasem, nie jest rzeczą łatwą w chaosie rubryk i odsyłaczy.

Przychodzimy nareszcie do rachunkowości *podwójnej*, której rozszerzenie i ulepszenie jest głównym zadaniem autorów dzisiejszych piszących w tym przedmiocie. Rachunkowość ta, która handlowi i przemysłowi tak ważne oddała i dotąd oddaje przysługi, zastosowana do gospodarstwa, nie okazała się również praktyczną. Nie pochodzi to bynajmniej z winy *metody*, która uważana sama w sobie nie pozostawia do życzenia, ale z winy niezmiernego skomplikowania czynności gospodarskich, nie dających się rozłożyć i rozwikłać. Skomplikowanie to tak dalece wpływa na zaćmienie właściwej tej metodzie jasności, że tylko najprostsze formy buchalteryi podwójnej, prowadzą do rezultatów mogących objaśnić gospodarza co do głównych rezultatów eksploatacyi; im więcej wprowadzimy rachunków, to jest im więcej postawimy zadań do rozwiązania, tem więcej tracimy na jasności poglądu, i zamiast otrzymać parę rozwiązań dosyć ścisłych, otrzymujemy mnóstwo roz-



związań — ale ciemnych, nieokreślonych i najczęściej czysto fantastycznych.

Powtórzyć musimy jeszcze raz, że taka niedokładność rezultatów nie pochodzi bynajmniej z winy *samej metody*. Zastrzeżenie takie jest konieczne potrzebne, skoro kto posuwa się do powątpiewania w doskonałość rachunkowości podwójnej gospodarskiej, bo bez tego wystawia się na pociski wszystkich dubeltowych rachmistrzów, mających pewne wyobrażenie o gospodarstwie, lub nie mających żadnego. Ułatwiają się oni z polemiką na tem polu bardzo prędko, bo powiadają: ten lub ów osmielił się wystąpić przeciwko rachunkowości podwójnej — rzecz zatem jasna, że jej nie rozumie, — następują potem deklamacje o nieskończeniu ważnych przysługach wyświadczonych przez tę metodę handlowi i przemysłowi, o giętkości tej metody w zastosowaniu do wszelkich wymagań etc. i kończy się zwrotka tem, że ten kto jest *contra*, metody tej zrozumieć nie jest zdolny. Kto nie chce uchodzić za nieuka, a rachunkowości tej nie prowadzi, ma zatem pozostawione jedno tylko wyjście, to jest przyznać musi, że *metoda jest wprawdzie doskonała ale bardzo trudna do przeprowadzenia w gospodarstwie*. Jest to jednak tylko przesąd i nic więcej. Metoda podwójna jest nie tylko *trudna* ale *niepodobna* do przeprowadzenia w gospodarstwie, z taką ścisłością, jak to ma miejsce w handlu.

Gdyby tylko była *trudna*, nie możebną jest rzeczą, aby w ciągu pięćdziesięciu lat, jak jest do gospodarstwa wprowadzona, nie znalazł się *ani jeden* gospodarz dosyć umiętny do zrozumienia tych trudności i dosyć wytrwały do ich zwalczania.

Metoda ta ma jeden *powab*, bardzo pociągający, oto: *jest nadzwyczaj łatwa i jasna w teorii*. Z tego to powodu nie da się nigdy wyrugować z wyższych zakładów rolniczych.

Rzeczywiście, przy wszelkich doświadczeniach naukowo-rolniczych, mających na celu wykazanie zyskowności pewnego systemu gospodarstwa, w porównaniu z innym, lub też wykazanie zyskowności uprawy pewnej rośliny lub utrzymywania pewnego gatunku zwierząt domowych etc. nie może być użyta żadna inna metoda. Zresztą teoria rachunkowości podwójnej jest jasna do zachycenia. Trudności pokazują się dopiero wtedy, gdy przychodzi zastosować ją w praktyce.

Nie chcemy rozprawiać dalej ogólnikami nad wspólną wartością różnych metod rachunkowości gospodarskiej, bo to nie doprowadziłoby nas do żadnych rezultatów. Doświadczenie pokazało jasno, że posiadać ogólne pojęcie o rachunkowości i mieć zdrowy rozsądek, nie wystarcza jeszcze do rozwiązywania zadań ekonomii gospodarskiej: „*poza tem co widzimy*,” powiada Dubost, „*znajduje się jeszcze wiele rzeczy których nie widzimy*.” Najkrótszą drogą będzie zatem wykazać *na przykładach* trudności nieodłączne od wszelkich metod rachunkowości gospodarskiej, ze wskazaniem jednocześnie, które z tych trudności dadzą się prawdopodobnie z czasem usunąć a które nigdy usuniętemi być nie mogą.

Zanim jednak przystąpimy do rozbioru różnych metod rachunkowości gospodarskiej, najstosowniej będzie wykazać przedtem *jaki jest cel każdej rachunkowości gospodarskiej*.

Aby ten cel jasno zrozumieć, potrzeba koniecznie mieć ogólne pojęcia o czynnikach produkcji gospodarskiej, o źródłach przychodu, o rozdzielaniu tegoż przychodu na różne drogi rozchodu, o stosunku w jakim każda pozycja rozchodu stoi względem dochodu brutto, nareszcie o obliczaniu czystego dochodu z gospodarstwa.

## KONSERWACYJA WARZYWA.

*Konserwacja warzywa świeżego*. Sposobów następujących zapożyczamy z szacownego dzieła pani Millet-Robinet, które w ręku każdej wiejskiej gospodini znajdować się powinno.

Najwięcej używają do przechowywania warzywa sposobu Appert'a, który zasadza się na tem, żeby gotować je w zamkniętym naczyniu, wpuściwszy w inne naczynie. Sposobem Appert'a można przechowywać i używać w czasie zimy warzywa, które w smaku różnią się bardzo mało od warzywa użytego zaraz po zebraniu.

Naczynia w których się robią konserwy, są to puszki z blachy albo też butelki z szeroką szyjką. Na wsi używa się butelek, ponieważ puszki blaszane muszą być lutowane po włożeniu w nie warzywa, a niezawsze można mieć blacharza na zawołanie. Butelki wymagają hermetycznego zatkania za pomocą korka w najlepszym gatunku.

Kiedy butelki są pełne, dobrze zatkane, osznurowane szpagatem lub drutem, gotuje się je w innym naczyniu krócej lub dłużej, stosownie do gatunku warzywa, które się w nich mieści.

Ażeby uniknąć pęknięcia butelek w czasie tej czynności, każda butelka obwija się w grube płótno pakowe, potem zanurza się w zimną wodę. Ustawia się je w kotle, ściskając je tak, żeby się nie mogły poruszać; jeżeli nie ma ich tyle żeby zapelnily kocioł, przekłada się je cokolwiek słomą lub sianem. Potem nalewa się kocioł wodą tak, żeby butelki były zanurzone po sam korek. Skoro woda gotowała się przez tyle czasu ile potrzeba, wtenczas dopiero wyjmują się butelki, kiedy woda jest już tylko letnią. Następnie kiedy korek dobrze wyschnie, zalewa się go lakiem.

Jeżeli chcemy dobrze zakonserwować warzywo, należy je dobrze wypłukać w wodzie miękkiej, zanim się wpakuje w butelki, to jest rozparza się je w wodzie zagotowanej bez soli, dozwala się im osiąknąć i pakuje się w butelki dobrze utłaczając.

Po wyjęciu z butelek, warzywo przygotowuje się tak jakby świeżo z ziemi wybrane. Podajemy niektóre przepisy dotyczące przechowywania niektórych gatunków:

*Groszek zielony*. Wybiera się ziarna delikatne i bardzo świeże; jest to rzecz główna. Po włożeniu w butelki gotuje się przez 25 minut. Można groszek gotować w zwyczajnych butelkach z szyjką szeroką.

*Szparagi*. Świeże i bardzo delikatne. Po włożeniu w butelki gotują się 20 minut.

*Jarzynki*. Składają się one z groszku zielonego, karotki hollenderskiej. Po włożeniu w butelki gotują się przez 25 minut.

*Szczaw gotowany*. Szczaw można przechować tak, żeby nie utracił swoich przymiotów. Zbiera się od razu znaczny zapas i wybiera najmłodsze listki: obskubuje się z ogonków, płucze się i wrzuca w wielki kocioł wrzącej wody. Musi się gotować w zanurzeniu. Skoro się szczaw kilkakrotnie zagotował, wyjmuje się go z kotła i dozwala osiąknąć, potem kładzie się w kocioł miedziany, pobielany albo w rondel, stosownie do ilości przyrządzanego szczawiu i dokończa się gotowanie, często mieszając, ażeby się nie przylepił do dna kotła i żeby się dobrze rozgotował. Skoro doszedł do pewnego stopnia gęstości i przedstawia zupełnie gęstą, kładzie się w słoje i studzi, poczem pokrywa się pewną ilością masła roztopionego, które na gorąco odlewa się w słoiki, ażeby je zupełnie zabezpieczyć od wpływu powietrza. Zamiast masła użyć można oliwy.

Unikać należy przechowywania szczawiu w naczyniach glinianych polewanych; kwas zniszczyłby polewę, która zawsze składa się z niedokwasu ołowiu, któryby uległ rozłożeniu; niedokwas ten w bardzo małej nawet ilości stałby się rzeczywistą trucizną.

Inny sposób konserwowania zasadza się na wkładaniu szczawiu zamienionego w masę w butelki zwyczajne, dobrze zakorkowane, dobrze jest wpuścić cokolwiek roztopionego masła przed zatkaniem. Butelki ustawiają się w piwnicy.

## Uprawa lucerny.

Rolnictwo bez dostatecznej ilości nawozu uboży rolnika. Nawóz zapewnia sprzęt obfity a tém samém zasłużoną nagrodę za jego pracę i nakłady. Jakiż nawóz jest najlepszy? Nawóz stajenny, którego nawozy sztuczne, bardzo drogie, niedokładnie zastępują. Chcąc mieć nawóz trzeba utrzymywać dobytek, a tém samym posiadać pastwiska.

W miejscowościach, w których natrafiamy niedostatek łąk i pastwisk, nie można prowadzić gospodarstwa z nadzieją powodzenia, nie przeznaczony w płodozmianie znacznego udziału roślinom pastewnym.

Pomiędzy niemi lucerna pierwsze miejsce zajmuje. Sprzęt jej jest bardzo obfity, odmładza się ona do sześciu razy w ciągu roku przy nawodnieniu, a cztery razy bez tej pomocy. Pasza z lucerny najchętniej bywa przez dobytek spożywana. Roboczemu inwentarzowi daje wielką siłę i tuczy bardzo prędko sztuki na opas przeznaczone.

Jedyną przeszkodą do uprawiania takiej ilości lucerny, jakaby rolnicy posiadać chcieli, stanowi wielka ilość nawozu, której używa się zazwyczaj pod tę roślinę, a której nie ma tyle pod ręką, nawet ze szkodą innych plonów. Przeszkoda ta może być usunięta przez przyjęcie sposobu uprawy, którą dał poznać pan Guénin d'Orgon, członek korrespondent Centralnego Towarzystwa Rolniczego; sposób ten zasadza się na zasiewaniu jednocześnie na tejże samej przestrzeni esparcetty i lucerny.

Pan Guénin w następujący sposób radzi prowadzić tę uprawę:

Na twardej jesieni podoruje się ziemia w gatunku *wapnistym*, jest to warunek konieczny. Na wiosnę rozpulchnia się ziemia za pomocą orki i bronowania. Skoro przemienie obawa przymrozków, któreby mogły zaszkodzić młodym roślinkom, sieje się rzutem esparcetta i natychmiast potem lucerna, jedna i druga w takiej ilości, jakby sama miała zajmować przestrzeń obsiewaną, to jest 25 garncy esparcetty i 10 funtów lucerny na morgę.

W pierwszym roku wegetacja jest słaba. Zaledwie można zająć kosą główne łodygi esparcetty, które tylko dziesiątkuje, co właśnie pomaga im do rozgałęzienia się.

W drugim roku, obie rośliny rosną na wysięgi, starając się żeby jedna przerosła drugą i korzystała z promieni słońca. Koszenie opóźnia się cokolwiek, ażeby dać czas esparcecie do zupełnego rozwinięcia się. Pierwszy pokos jest wyborny, średnio 20 do 25 centnarów z morgi. W następnym znajduje się jeszcze cokolwiek esparcetty. Lucerna sama zajmuje miejsce.

W trzecim roku, esparcetta zagłuszona przez lucernę, znika w większej części. Odpadki jej liści, korzeni i łodyg, użyły ziemię i zastępują miejsce nawozu dla lucerny, która się rozrasta i zapelnia próżnię. Zachowuje się ona jeszcze w dobrym stanie przez dwa lub trzy lata i z kolei zasila ziemię pod zboże które po niej następuje.

Sposób ten zaprowadzania lucerników jest prosty, łatwy i



oszczędny. Można go używać we wszystkich gruntach wapni-  
stych sprzyjających uprawie esparcetty, która jest głównym czyn-  
nikiem przedsiębiorstwa. Powinno się, o ile tylko można, po-  
święcać pod tę uprawę ziemię średniej dobroci. Jeżeli grunt jest  
wyczerpięty, jałowy; zamiast koszenia, mamy dobre pastwisko,  
które dopiero w drugim roku daje się owcom, ponieważ w pierw-  
szym, pasąc się na nię, mogłyby wyrwać rośliny, niedostatecz-  
nie jeszcze zakorzenione.

To sztuczne pastwisko, które nam zaleca p. Guénin, może  
trwać przez dwa lub trzy lata. Przedstawia ono tę korzyść, że  
polepsza ziemię i usposabia do innych plonów, jak jęczmień,  
groch, wyka i t. d. a następnie pod kosztowniejsze rośliny.

Kilkonastoletnie doświadczenie stwierdza wyborne rezultaty,  
jakie otrzymać można z tej uprawy. (Kor.)

## KORESPONDENCYJA.

Z Lubelskiego.

Siew umiarkowany.

Nadeszły żniwa i tuż zaraz siew, znów kółko zajęć rolnych  
raz się obróciło, na ten sam punkt z którego rolnicy dalej wygła-  
dać będą wypadku pracy i ziszczenia nadziei.

Wiele lat upłynęło, wiele pokoleń przeszło, a przyroda nie-  
przerwanie spełnia czynność zawsze odpowiednio swoim prawom,  
w stanie dzikim w miarę danych jakie znajduje, w stanie umieję-  
tnym, poddająca się kierunkowi człowieka, chętnie sownie wynag-  
radza plonem trafne usiłowania pojęcia jej tajników; ztąd i nau-  
ka rolna, a w tej następstwo roślin, uprawa, nawozy i sposób za-  
siewów.

Człowiek, swe życie społeczne według praw tej nauki urzą-  
dzać koniecznie musi, potrzeby w miarę ciśnienia zmuszają go do  
badania jej praw niezmiennych, by te skierować na pożytek potrze-  
bom odpowiedni; gdy więc dawniej, ziemia mniej wyczerpana jesz-  
cze, przy warunkach pracy korzystniejszych poddawała potrze-  
bom, orało się i siało jak dawniej, bo czy ziarno parę więcej lub  
mniej się urodziło, zawsze wystarczyło przynajmniej. Tym sposobem  
pomijając inne warunki kultury, rzucano się miliony korcy w zie-  
mię bez pożytku a co gorsza ze szkodą przyszłych plonów.

Gdy rolnictwo rutynicznie na drogę myślenia i nauki wcho-  
dzić zaczęło, przekonano się że siew tak gęsty jest zupełnie niepo-  
trzebny i w skutkach nieodpowiedni, a oszczędność która w gospo-  
darstwie o tyle jest na miejscu o ile skuteczności nie uwłaszcza, tu  
z rozsądkiem, praktyką i widokami przyszłości w zupełnej jest  
zgodzie.

Badania naukowe na małą skalę dokonywane, których rezultat  
zwykle bywa olbrzymi, doświadczenia ludzi myślących na większą  
skalę dopełniane, doprowadziły do używania maszyn rzędowych  
i rzutnych, by przekonać najwidoczniej, że ogromne kapitały w ziarnie  
co rok wyrzucamy w ziemię bez pożytku; paraset korcy zboża, na  
kilkuset morgach wysiewu na przestrzeniach własności w kraju  
naszym nierzadkich, oszczędzone, przedstawiają znaczny kapitał,  
kilkę tysięcy złotych dochodu więcej, który w dzisiejszych trudnych  
warunkach, często kryzys finansową na korzyść bytu pewnego  
rozstrzyga!

Pominąwszy to wszystko, lat kilkanaście doświadczenia po-  
partego pewną znajomością rzeczy i uwagą, w gospodarowaniu na  
wielkich przestrzeniach, w różnych warunkach siły ziemi, stanowią  
już poniekąd zasadę i mają pewną praktyczną powagę. Pierwsze  
moje gospodarowanie rozpocząłem w latach bardzo drogich, na ma-  
jątku opuszczonym i wyjałowionym, i kilka lat tam spędzonych  
przyprawiły mnie do przekonania, że ilość ziarna do siewu  
zmniejszyć koniecznie należy, tak w ogóle na jałowych jak i na  
gnojnych gruntach; na pierwszych w miarę ich mniejszej siły od  
11 garncy do 9 na dół schodząc, na drugich od 11 idąc w górę 14,  
nieprzekraczając, rozumie się mówię tu o życie, jakkolwiek i psze-  
nica, której najwłaściwsze jest miejsce na świeżym gnoju, pominą-  
wszy przedplony koniczyną, wyką i t. p. gęstszego obsiewu nad 16 g.  
na morg 300 prętowy niepotrzebuje, byle uprawa była odpowie-  
dnia, siew wczesny i ziarno pewne; zasadą najpewniejszą jest: że  
im mniej ziemia siły posiada, tem mniej istot dobrze wykształcić  
jest zdolną, i dla tego na jałowiznach po najgęstszym siewie, nigdy  
zboża gęstego nie będzie; co się nie może wyżywić usycha i ginie;  
to co pozostanie, osłabione walką o byt i utrzymanie miejsca, nędz-  
ne wydaje rośliny; na gruntach gnojnych silnych, siew rzadki po-  
zwala się dokładnie rozwijać roślinom, daje grubość słomy i jej  
wyniosłość, i dla tego zboże rzadko zasiane na dobrej ziemi, będzie  
bujne i gęste, da obfitą ilość kop, słomę długą, kłos duży i ziarna  
wykształconego dobrze obfitość, parę garncy tu więcej wsiane jest  
wyrezonowane. Szczególniej jest ważne obsiewanie gruntów ja-  
łowych, tu rzadki siew dać może tylko jako tako korzystne wy-  
padki, bo żyto wczesnie tam zasiane, mając odpowiednie miejsce, za-  
raz z razu silnie się rozrasta w jesieni, na wiosnę prędko idzie  
w górę, wyrasta w słomę i kształci kłos duży, nie mając żadnej  
przeszkody do usunięcia, ma miejsce odpowiednie i walką o byt  
sił nie traci. Tylko obsiewem rzadkim z jałowizn coś gospodarz wy-  
dobyć może, aby pokryć ciężary; z wysiewu 11 garncy miewałem  
po 3 kopy żyta na morgu, a każda kopa 7 ćwierci dawała,  
a gdy mniej bywało na szczególnie już wyjałowionych i słabych

miejscach, namłot zawsze o 1/2 k. był większy jak z gęstego  
siewu korcowego.

Nasze gospodarstwa strawiają przestrzenie jałowe, których  
ciężarom przestrzenie gnojne poddać nie mogą; ilość słomy tru-  
dno się powiększa, bo jałowizny nie nie dają; przez rzadki  
obsiew podnosząc produkcję tych ostatnich, powiększymy w mia-  
rę ich rozległości prędko ilość słomy, zatem gnoju, i posuwa-  
my gospodarstwo na drogę dobrobytu.

Na gruntach gnojnych po 14 g. żyta wysianego na morgu,  
miewałem po 7 kóp z morga, każda kopa namłacała k. 1 g. 20;  
z wysiewu pszenicy 22 k. na 51 morgach 300 prętowych zebra-  
łem 530 kop, które dały w plonie przeszło 600 k. najpiękniej  
wykształconego ziarna; niema obawy aby zboże rzadko siane,  
a raczej siane tak jak mówię umiarkowanie, rzadkie być mogło,  
grubość słomy daje gęstość, wysokość jej i wykształcenie kłosa  
daje bujność, wagę i namłot, bo są pewniki kilkunastu lat do-  
świadczeń.

Zmienić zwyczaj, złamać przesąd *à priori*, rzeczą jest zbyt  
trudną, często niepodobną u ludzi niższego wykształcenia, któ-  
rzy więcej robią jak myślą a którymi nasze gospodarstwa  
posługiwać się muszą; jednakże korzyści interesowanych skłonić  
powinny, by zdobyli się na stanowczość, która taką zmianę prze-  
prowadzić raz pozwoli, a wydobyty fakt da wiarę i wszelką na  
przyszłość trudność wykonania usunie.

Przed rokiem dopełniałem zasiewów w jednym majątku  
w Lubelskiem na przestrzeni około 600 morg. oziminy i 400 ja-  
rżyny, według mej zasady kazałem sian umiarkowanie czyli rzadko,  
było tam 3 folwarki i tyłuż ekonomów, potrójny więc gwałt i lament,  
którego echo po sąsiedztwie się rozchodziło, jednakże nie było  
rady; przygotowane do obsiewu pola objechałem, a oceniając ich  
siłę rodzajną, podzieliłem na najsłabsze, lepsze i silne, te osta-  
tnie na kilkoletni gnoj posiadające i świezo nawiezione, w świe-  
ży nawóz posłała tylko pszenica po 16 g. na morg, z wyjątkiem  
12 morgów, gdzie była zasiana pszenica biała, angielską zwaną  
po 14 g., i z wyjątkiem paru morgów, które dla doświadczenia  
i nabrania wiary na przyszłość, pozwoliłem obsian ekonomowi  
po swojemu, i tam wysiał na morg g. 28; cała zresztą prze-  
strzeń około morgów 500 była obsiana żytem, jałowizny najgor-  
sze po 10—11 garncy, lepsze trochę grunta po 12 i 13 g., a naj-  
lepsze, to jest te na których był kiedyś nawóz, po 14 g. na morg  
300 prętowy.

Dokąd zboże nie wschodziło wszyscy, wołali: rzadko, rzad-  
ko! gdy wzeszło i było dosyć, trochę ucichli; jesienią zazieleniła  
się ruń w miarę siły ziemi, lecz jeszcze wszyscy wyczekiwali  
wiosny, która w tym roku niestety była zbyt zimna, znać jednak  
było że ozimina ma siłę i że są dobre nadzieje; gdy przyszły  
ciepła, które dopiero w końcu maja nastąpiły, oziminy po-  
kazały swoje i siew rzadki odniósł najzupełniejszy tryumf;  
zboże tu jest o wiele wyższe od chłopskiego sianego po staremu,  
a kłosa tak się różnią wielkością, że to jest uderzające gdy kto  
jedzie drogą, przy której z jednej strony są obsiewy korcowe,  
z drugiej kilkunasto garncowe.

Taki fakt zrobił w tej okolicy radykalną zmianę pojęć;  
wielu gospodarzy przyjeżdża, by się własnymi oczami o prawdzie  
tej przekonać, a ekonomu żadnego już namówić niemożna by  
do gęstego siewu powrócił, bo wszystko co posiane po dawnemu,  
porównania żadnego wytrzymać niemoże: słoma cienka, niska,  
kłos mały i rzadkie.

Rezultat przedziwny jest następujący: pszenica w ogóle  
na właściwej ziemi i w świeżym gnoju posiana jest bardzo pię-  
kna, jednakże po 14 garncowym siewie najsilniejsza i gęściej  
wygląda jak po garncach 16; najsłabsza i bladego koloru siana  
na próbę przez ekonomu gar. 28 na morg. Żyto najpiękniejsze  
i najgęściejsze na przegnajanych rolach, wyższe przeszło o 3/4 łok-  
cia od żyta chłopskiego, po korcu na ziemi tejże samej siły;  
resztę żyta w miarę coraz jałowszej ziemi rzadsze, jednakże w dłu-  
gości kłosów, wroście słomy, prawie różnicę niema; w ogóle  
zboże cechuje się, że tak powiem, siłą i zdrowiem.

Co do jarżyny, owies siany na lepszych gnojnych ziemiach  
dawał 1 3/4 k. namłotu i tam był siany po korcu, jałowizny obsia-  
ne po 24 g. dały mniej kóp, ale każda 2 1/2 korca wydała ziarn-  
na i w ogóle wszelkie uwagi o oziminy wypowiedziane tu bę-  
dą te same; zatem według tych pewników, nie uważam za potrze-  
bne przy dobrej uprawie, dobrem ziarnie i wczesnym posiewie  
używać więcej ziarna jak:

Oziminy	{	Żyta na gnojnych ziemiach 14 garncy; na jałowiznach
		od 10 do 13 garncy.
Jarżyny	{	Pszenicy w ogóle nie więcej jak 14 garncy a niewyżej
		16 morg.
Jarżyny	{	Owies na silnych ziemiach, nowinach, kartoffiskach
		gar. 30, a na słabszych i niezamożnych garncy 24.
Jarżyny	{	Jęczmień garn. 18. Groch na ziarna g. 16, na paszę
		i ziarno gar. 20 do 22, gryka od 10 g. do 16 g.

Wszelkie pasze i mieszanki gęściej korca do 5 ćwierci;  
koniczyna 4 g. najmniej, do 5.

Wszystko to co powiedziałem było dopełnione siewem rzu-  
towym, czy ręką czy siewnikiem; siew rzędowy więcej pracy wy-  
magający w plonie nie więcej nie da; gdyby był siewnik, który



sadzi, jak podobno Berliński siewnik Sacka, tem jeszcze widoczniejszym różnicę w rzadkiem sianiu mógłby uczynić. Nadmienić tu jeszcze uważam za stosowne, że siewu nigdy nie przykrywam jak drapaczem, ekstyrpatorem i broną, bo pod skibę zwyczajnego pluga siewu nie rozumiem.

Nasze obszary gospodarskie, które tak trudno w zawięzłych jeszcze majątkach doprowadzić do stanu, by przynosiły intratę, *powtarzam*, tylko rzadkim siewem do stanu procentującego; jedynym obsiewem rzadkim dokładnie wykonanym doprowadzić można owe majątki z kilkunastu folwarków się składające, które wyrzucają tysiące korcy w ziemię niepotrzebnie; jeśli to spieniężą, jakże podniosą swą intratę! *powtarzam raz jeszcze*, opierając to na najsumienniejszym przekonaniu kilkunastoletnią praktyką stwierdzonem, iż jeden taki obsiew, oprócz oszczędności w ziaraniu, podniesie najniezawodniej, produkcję o 15 do 20%!! zatem śmiało, rzadko, równo a wcześniej, a nigdy pod skibę!!

St. Ławicki.

Fajslawice 28 Czerwca. 1874.

Sprawozdanie z czynności Towarzystwa Literacko-Rolniczego Akademików Polaków w Prószkowie, w przeciągu półrocza latowego 1874.

- I. Liczba członków czynnych wynosiła 18. honorowych 39.
- II. Towarzystwo odbyło posiedzeń 11, w których jedno zostało zwołane na obchód pamiętki 14-to letniej rocznicy założenia Towarzystwa.
- III. Następujące rozprawy czytali członkowie na posiedzeniach:
  1. Prezes Członek Kazimierz Girdwojń: „Pogląd na historyczny rozwój prawa Krajowego.”
  2. Członek Szuch: „Pogląd na historię rozwoju krajowego gospodarstwa wiejskiego i o stanowisku jakie w niem w obecnych stosunkach zajmować powinien postępowy rolnik.” Krytykował Czł. Kazimierz Girdwojń.
  3. Członek honorowy p. Konstanty Preciszewski: „Chwasty.” (praca w nieobecności autora odczytana przez prezesa Towarzystwa).
  4. Czł. Kazimierz Godlewski: „Uprawa płaska i zagonowa.” Krytykował Czł. Zygmunt Giżycki.
  5. Sekretarz Czł. Stefan Zabięło: „O własności absorbcyjnej ziemi.” Krytykował Czł. Zygmunt Giżycki.
  6. Czł. Zygmunt Giżycki: „Stowarzyszenia i ich cele.”
  7. Czł. Stanisław Malinowski: „Jakie korzyści przynosi nam płodozmian.” Krytykował Czł. Witold Miksewicz.
  9. Czł. honorowy p. Michał Girdwojń miał wykład „O przyrodzie ryb najużyteczniejszych i sposobach ich pielęgnowania.”
  10. Czł. Witold Miksewicz: „O znaczeniu pokarmów w organizmie zwierzęcym i roślinnym.” Krytykował Czł. Zygmunt Giżycki.
  11. Czł. Zygmunt Giżycki: „O konieczności dobrego żywienia robotników.”
  12. Czł. Jan Gruzewski: „Słów kilka o znaczeniu ziemi, kapitału i pracy w rolnictwie.” Krytykował Członek Zygmunt Giżycki.

IV. Liczba pytań rozwiązywanych na posiedzeniach wynosiła 43.

V. Towarzystwo otrzymywało 8 czasopism krajowych.

VI. Stan kasy i księgozbioru:

Zostało w kasie z półrocza:	
zimowego 187 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> — — — — —	30 Tal. 02 sgr. 8 pf.
Przybyło ze składek dobrowolnych	56 „ 24 „ — „
Summa przychodu	87 „ 14 „ 8 „
Wydatki na zakupienie dzieł do księgozbioru, prenumerata pism w przeciągu półrocza wynosiła — — — — —	43 „ 29 „ 4 „
Pozostało w kasie Towarzystwa gotówką	39 „ 15 „ 4 „
Zaległości	4 „ — „ — „
Stan księgozbioru:	
Zostawało z przeszłego półrocza dzieł:	
w księgozbiornie — — — — —	
treści gospodarczej — — — — —	277
treści rozmaitej — — — — —	325
Razem	602 dzieła
Przybyło w przeciągu latowego półrocza:	
Zakupiono przez Towarzystwo dzieł — — — — —	15
Ofiarowano do Księgozbioru — — — — —	7
Liczba więc dzieł w księgozbiornie wynosi obecnie — — — — —	634

Przytem Towarzystwo zakupiło od prezesa Kazimierza Girdwojnia prawo wydania w niemieckim języku jego pracy wyrażającej graficznie klasyfikację roli pod tytułem: „*Graphische Darstellung der Ackerklassifikation nach Thär, Koppe und Settegast.*”

VII. Do wzbogacenia darami naszego księgozbioru przyczynili się: Dr. Crampe, W. P. Gadon i Członkowie: Jan Gruzewski, Zygmunt Giżycki i Władysław Stobiecki.

VIII. Towarzystwo udzieliło panu Janowi Sołowijowi byłemu Studentowi Akademii i założycielowi księgozbioru, i panu Kazimierzowi Niemekszemu byłemu prezesowi Towarzystwa, tytuły Członków honorowych.

Liczba posiedzeń, odczytanych prac i rozwiązywanych pytań świadczy o wielkim ruchu umysłowym i gorliwej pracy członków Towarzystwa, co staje się jeszcze donioslejszego znaczenia gdy dodam, iż dotychczasowe sprawozdania od czasu istnienia Towarzystwa tak wielką liczbą prac poszczycić się nie mogły, pomimo tego iż czas trwania latowego półrocza zaledwo połowę zimowego wynosi. Objaw ten dowodzi, że towarzystwo się rozwija i że młodzież nasza zrozumiała potrzebę pracy.

Na przyszłe półrocze obrani zostali członkami nowego zarządu Towarzystwa: prezesem czł. Wilhelm Meylert, sekretarzem Bronisław Trzetrzewiński i zawiadowcą księgozbioru Andrzej Dąniewicz.

Kazimierz Girdwojń.

Prezes Towarzystwa.

17 Lipca 1874 r.

Prószków na Szlaku górnym.

Sprawozdanie Dyrekcyi z czynności Towarzystwa Bratniej Pomocy Akademików Polaków w Prószkowie za półrocze latowe 1874 r.

Towarzystwo Bratniej Pomocy składało się w półroczu latowym: z 15 Członków miejscowych, z 164 Członków zamiejscowych i 36 Członków honorowych. Towarzystwo utrzymywało jednego stypendystę.

Posiedzeń było zwyczajnych dwa.

Na ostatniem posiedzeniu obraną została Dyrekcyja na półrocze zimowe 1874—75 r., w której skład wchodzi: Protektor, Dyrektor Akademii Dr. H. Settegast, jako prezes Jan Gruzewski, jako kurator Stanisław Malinowski, jako podskarbi Michał Sauvé.

Stan kasy.

Remanent z półrocza zimowego .....	969 fl. 11 sgr. 3 fen.
Od członków miejscowych wpłynęło .....	78 „ 10 „ — „
Od członków zamiejscowych „ .....	16 „ 15 „ — „
Od członków honorowych „ .....	57 „ — „ — „
Razem było dochodu.....	1121 „ 6 „ 3 „
Wydatki wynosiły .....	66 „ 14 „ 8 „
Wniesiono do kasy oszczędności. 1054 „ 21 „ 7 „	

D. Szuch, Prezes.

Upraszam Szanowną Redakcyję o zamieszczenie świeżo dołączonego paragrafu do statutu Towarzystwa, a któremu podlegać będą wszyscy Członkowie zamiejscowi, poczynawszy od opuszczających Prószków z końcem półrocza latowego 1874 r.

„Każdy Członek zamiejscowy nie płacący należnej składki w terminach przez statuta Rozdziałem VIII § 1 naznaczonych, zostanie ogłoszonym w pismach publicznych: po raz pierwszy po przeciągu pięciu półroczy, jako dłużnik talarów piętnastu; a po raz drugi po przeciągu dziesięciu półroczy, jako dłużnik talarów trzydziestu, jeżeli po pierwszym ogłoszeniu z długu się nie uiszc.”

D. Szuch, Prezes.

— (Art. nad.) W nr. 130 „Wiek” z d. 17 Czerwca b. m. zamieszczone zostało krótkie sprawozdanie z próby odbytej w dniu 16 Czerwca r. b. z aparatem do zacierania kartofli, w którym powiedziano: „że próba ta nie wypadła zadawalniająco.” Ponieważ z takiego wyrażenia, wielu interesowanych, a na próbie nieobecnych, wnosićby mogło, że próba nie powiodła się, upraszam przeto Szanownej Redakcyi o zamieszczenie mojego wyjaśnienia. Zadaniem tego aparatu jest: rozgotować kartofle na płynną masę, i to dopełnione zostało, jak to sam sprawozdawca przyznaje, mówiąc: „iż to główne zadanie aparat spełnił.” Próbę zaś dla tego tylko nazywa niezadawalniająco, „że została pewna część kartofli nierozgotowanych.” Otóż rozgotować kartofle nie jest żadną sztuką i łatwiej jest je rozgotować, jak ugotować w samą miarę (to jest nie rozgotować), o czem z doświadczenia wie każda kucharka. Przy aparacie tymczasowo urządzonym, na którym się próba odbywała, nie było jeszcze przyrządu, zapomocą którego można by się przekonać czy kartofle są rozgotowane; im zaś kartofle są starsze, tem są bardziej zwiędnięte i mając celulozę twardszą, muszą być dłużej gotowane. Zapomniawszy otem, kazałem wypuścić parę z aparatu po upływie takiegoż samego czasu, w jakim rozgotowały się kartofle przy próbach robionych w kwietniu (kiedy ledwo kilkanaście zepsutych kartofli było nierozgotowanych). Gdyby na próbie dnia 16 Czerwca, np. o kwadrans dłużej gotowano jak w kwietniu, byłyby się także wszystkie kartofle rozgotowały, i sprawozdawca nie miałby powodu wyrazić się o tej



próbie iż nie była zadawalniająca. Łatwo więc każdy zrozumie, że powód nierozgotowania pewnej części kartofli nie pochodzi ani z niedokładności systemu tego nowego sposobu zacierania, ani z wadliwości aparatu, ale że był po prostu przypadkowym i głównie ztąd pochodził, że robiono próbę nie na takim aparacie, jaki rzeczywiście obmyśliłem i zaprojektowałem, ale na takim, jaki z gotowych części które się w fabryce znalazły, dało się napędzić zaimprovizować. Dla tej samej przyczyny wypływ masy zaciernej z aparatu był nieregularny, bo łupiny i nierozgotowane kartofle osiadły na sicie, zatkały jego otwory, a tymczasowy ten aparat nie miał przyrządu do oczyszczania i usuwania łupin i zepsutych kartofli, który to przyrząd należy do składu aparatu. Trzeba także i to uwzględnić, że w tym aparacie tymczasowym, para przyplęwała jedną rurą umieszczoną na dole pod sitem. W rzeczywistości zaś aparacie przyplęwać będzie czterema rurami z boków umieszczonymi, rozkład więc pary będzie równiejszy i sprawi równoczesne gotowanie kartofli w całym aparacie. Przez próby na owym tymczasowo urządzonego aparacie chciałem tylko dać poznać, że bez pomocy żadnego mechanizmu, jak młynka, mieszadła i t. p. kartofle zamieniają się w doskonałą płynną masę; że przy łupinach nie zostaje części mącznych, o czym każdy będący na próbie przekonał się i co także sprawozdawca przyznaje w swym artykule. Że aparat, na którym odbywała się próba, nie jest modelem obmyślnego przezemnie aparatu, może się każdy przekonać, kto zechce zobaczyć go w fabryce machin Lillpop, Rau et Comp. i porównać z rysunkiem, według którego buduje się model rzeczywistego aparatu. Przy tej sposobności i na poparcie praktyczności mego pomysłu, mam zaszczyt zawiadomić panów właścicieli gorzelnii, iż nad gorzelniami do których wprowadzone zostaną moje aparaty w tym roku, przyjmuję inspekcją i gwarantuję 15% do 20% więcej wydatku z kartofli, niż przy dotychczasowym urządzeniu.

Józef Friedl, technik gorzelniczny, ulica Hoża Nr. 9.

— *Komitet tegorocznej Wystawy rolniczej w Warszawie*, pragnąc ułatwić Panom wystawcom odstawienie na plac wystawy okazów mających się nadesłać do Warszawy drogami żelaznymi, zapytywał tutejszy dom Komissowo-Spedycyjny pod firmą „Herman, Klejnadel i Sp.” czyby nie zechciał podjąć się pośrednictwa w tej mierze, o ileby kto z pp. wystawców pragnął takowego wyręczenia, i na jakich warunkach.

W skutek tego rzeczony dom handlowy, złożył Komitetowi deklarację, w której oświadczył, że gotów jest zastąpić Panów Wystawców w odbiorze nadsyłanych przez nich przedmiotów z dworców dróg żelaznych w Warszawie i na Pradze, w dostawie takowych na plac wystawy, w rozpakowaniu ambalazów i zdaniu przedmiotów Komitetowi, poprzestając na wynagrodzeniu, tytułem prowizji, jak następuje:

- 1) Od każdej paczki ważącej mniej jak pud i stanowiącej cały przedmiot wystawowy po kop. 20.
- 2) Od zboża, ziarn, owoców i płodów ziemnych, wagi wyżej puda, po kop. 3 od puda.
- 3) Od wszelkich wyrobów fabrycznych, maszyn, aparatów, sprzętów i narzędzi rolniczych po kop. 5 od puda.
- 4) Od lokomobili po rs. 3 od sztuki.
- 5) Od młócekarń po rs. 2 od sztuki.
- 6) Od wozu rubel 1 od sztuki.
- 7) Od koni po kop. 40 od sztuki.
- 8) Od wołów i krów po kop. 25 od sztuki.
- 9) Od trzody chlewnej, owiec i baranów po kop. 15 od sztuki, z nadmienieniem, że koszta samego przewozu przedmiotów i ich rozpakowania, jako naprzód przewidzieć się niedające, oddzielnie będą likwidowane podług rzeczywiście poniesionego wydatku.

Komitet zatwierdziwszy powyższą deklarację domu komisowo-spedycyjnego pod firmą „Herman, Klejnadel i Spółka,” podaje o tem do wiadomości osób interesowanych,

Członek Komitetu Zarządzający korespondencją,  
Radca Stanu. Blumenfeld.

† W tym miesiącu, w majątku Leszno, powiecie Przasnyskim, zakończył życie ś. p. Xawery Ostrowski, mąż powszechnie szanowany. Ś. p. Ostrowski był jednym z promotorów założenia Tygodnika Rolniczego, przez lat dwa wspierał nowo założone pismo radami swojemi na długoletniemu doświadczeniu opartemi, popierał je swoim wpływem. Poświęcamy jego pamięci te słowa kilka jako człowiekowi, który umiał patrzeć na nasz świat rolniczy, oceniać jego wady i przynioły. Pokój jego zacnej duszy!

(Nadesłane.) Na konkursie między-narodowym, który się odbył w Metz od d. 13 do 18 Lipca r. b., pomiędzy 20 współubiegającymi się otrzymali: Nagrodę honorową ofiarowaną przez Ministra Rolnictwa 1000 fr. i medal złoty wartości 300 fr.

La Merveilleuse.

Pierwszą nagrodę z kosiarko-zniwiarki. Ofiarowaną przez p. Drouyn de Lhuys 500 fr. i medal złoty 200 fr.

La Merveilleuse.

Pierwszą nagrodę ofiarowaną przez Towarzystwo Rolników Francuzkich 500 fr. i medal złoty 200.

Zniwiarka Johnston Medal z r. 1873.

Zniwiarka Johnston Medal z r. 1874.

Zniwiarki te znajdują się w składzie J. Ławickiego. Ul. Długa Nr. 16.

## SPRAWOZDANIE HANDLOWE.

Warszawa 25 Lipca, (Sprawozdanie tygodniowe o zbożu i produktach).

Na targu naszym były dowozy pszenicy w pierwszych dniach tygodnia dość znaczne, następnie zaś o wiele się zmniejszyły. Ceny wszakże przez cały tydzień pozostały niezmiennie. Płacono za ziarno najprzedniejsze i ważne 9,00—9,07<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, za lżejsze 8,85—8,90, za jasno psre i czyste 8,70, za czerwone czyste 8,50—8,62<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, za zanieczyszczone lub ze śniecią 8,25—8,40, za średnie wedle jakości i gatunku 8—8,10, za ordynaryjne 6,75—7,00.

Żyta dowozy tak osiłą jak i koleją były szczupłe. Płacono na targu za gatunki wyborowe 6,00—6,22<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, za średnie 5,70—5,92<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, za ordynaryjne 5,40. Z transportów zaś kolejowych, za wyborowe 5,85—6,00, za średnie 5,40—5,70, za ordynaryjne 5,10—5,25.

Jęczmienia dowozy były małe, lecz w równej mierze poszukiwany płacono 4,50—4,80.

Owsa dowozy szczupłe, z każdym dniem stosunkowo droższe. W początku tygodnia płacono 3,90 a w ostatnich dniach cena doszła do 4,20.

W rzepaku nie było transakcyi; żądają 6,75 do 7,00.

Groch polny 6,20—6,50, cukrowego i fasoli nie było.

Mąka pszenna bez zmiany, żytnia o 5 kop. wyżej.

Okowita. Tendencja tego produktu w ostatnich dniach cokolwiek się wzmocniła. Wczoraj płacono 1,97 kop. za garniec.

Cukier. W obec ogólnej niepewności a raczej obawy co do przyszłości buraków z tegorocznego zbioru, ruch ubiegłego tygodnia przy wstrzymaniu się ze sprzedażą, ze strony fabrykantów, nie mógł być bardzo ożywiony. Ze znaczniejszych sprzedaży w początku tygodnia wiemy o 165 beczkach po 4,57<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 4,65 i 4,80. Sprzedaże zaś pojedynczych beczek uskuteczniiono w rozmaitych markach po 4,65—4,80. W końcu tygodnia telegram z Petersburga doniósł nam dalszą podwyżkę cen przez Königa o 25 kop. na pudzie, w następstwie czego fabrykanci nasi żądania swe podnieśli. Notowanie zatem cen jest następujące: Walentynów 4,87<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, Ostrów, Łyszkowice, Hermanów i Józefów rąb. 4,80, za Elżbietów płacono 4,65 obecnie żądają 4,80, za Oryszew żądają 4,72<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, za Dobrzelin, Rudę Pabianicką, Łubno, Rytwiany, Leśmierz, Leonów, Józefów w głowach do 4,65. Za mączkę białą piękną płać do 3,85 kop. za kamień 24 f.

## KSIĘGA STAD.

C). O w c e.

7. Sztydłów, poczta Lutomicz, stacja kolei Łódź, właściciel Roman Mielęcki.

Owczarnia Elektorarno-Negretti, założona przez kupno 31 Stycznia 1856 r. 100 macior elektoralnych merynosów czystej krwi od Karola Augusta Gadegasta w Thal w Oschatz—i przez kupno w Styczniu 1858 roku 50 macior od M. A. Gadegasta w Gebersbak w Waldheim w Saksonii—tryki pierwotnie z Thal Oschatz; od roku 1859 z Weissin i Lenschow, zawsze dotąd oryginalne,—w kierunku obfitości przy zachowaniu pierwotnej cienkości. Owczarnia prowadzi się w ścisłej odrębności dziesięciu jeszcze familii—tryki sprzedają się po cenie od rs. 35—150; sprzedaż rozpoczyna się w miesiącu Listopadzie—na rok 1874/75 zamyka się zarodowa owczarnia na 400 sztukach macior; pomiędzy trykami oryginalnymi są obecnie odznaczone w hodowli w Lenschow: Parys Nr. 392, Ajax Nr. 505—owczarnię prowadzi p. Stanisław Niedrowski z Warszawy.

Do Numeru dzisiejszego dołącza się Sprawozdanie Towarzystwa Ubezpieczeń „JAKOB”

TREŚĆ:—Susza i piaszczyste obszary. — O rachunkowości gospodarskiej ze stanowiska praktycznego. — Konserwacja warzywa. — Uprawa lucerny. — Korespondencja. Z Lubelskiego. — Sprawozdanie z czynności Towarzystwa Literacko-Rolniczego Akademików Polaków w Prószkowie, w przeciągu półrocza latowego 1874. — Sprawozdanie Dyrekcji z czynności Towarzystwa Bratniej pomocy Akademików Polaków w Prószkowie, za półrocze latowe 1874 r. — Artykuł nadesłany. — Komitet tegorocznej Wystawy rolniczej w Warszawie. — Wiadomości rolnicze i przemysłowe. — Sprawozdanie handlowe. — Księga stad. — W odcinku. Niektóre rośliny nowo wprowadzone do użytku kuchennego.

Дозволено Цензурою.—Warszawa, w Drukarni Jana Jaworskiego, Krakowskie-Przedmieście, Nr. 415.—Odpowiedzialny Redaktor, Jakób Loewenberg.

WYDAWCA, L. Sygietyński.